

Formation Continue 1999-2000 (3^e trimestre)

Problemlösetechniken, Kreativitätsförderung und Lernstrategien (Code 92)

Objectif	Einsatz von Problemlösetechniken, Kreativitätsförderung und Lernstrategien illustriert an Beispielen aus den Wirtschaftsfächern
Contenu	<ul style="list-style-type: none">• Grundlagen der Problemlöseforschung• Problemlösung im Unterricht• Theoretische Grundlagen der Kreativitätsforschung• Möglichkeiten der Kreativitätsförderung in der Schule• Lernstrategien : Theoretische Grundlagen• Aspekte des Lernstrategienrepertoires• Lernstrategienförderung in der Schule und im eigenen Unterricht
Langue	Allemand
Formateur	Dr Daniel Leone, Institut für Wirtschaftspädagogik, Universität St Gallen
Formatrice	Charlotte Nüesch, Institut für Wirtschaftspädagogik, Universität St Gallen
Public cible	Professeurs enseignant les sciences économiques et professeurs enseignant des spécialités apparentées de tous les ordres d'enseignement
Dates et horaires	Le lundi 15 mai 2000 et le mardi 16 mai 2000 de 08.15-12.00 h. et de 13.30-17.00 h.
Lieu	LT Ecole de Commerce et de Gestion, rue Marguerite de Brabant, L-1254 Luxembourg
Inscription (jusqu'au 10 mai 2000)	Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	Monsieur Lucien Clément, Tél : 478-5286, e-mail : lucien.clement@ci.educ.lu

Formation Continue 1999-2000 (3^e trimestre)

Multiple Intelligences Stimulating the students' intellectual resources (Code 93)

Contenu	Examination of Howard Gardener's M.I.theory leading on to language teaching exercises that appeal to each of the main 7 intelligences.
Méthodologie	Communicative Language Teaching exercises that will help the less linguistically talented students in our classes. Workshops.
Formateur	Mario Rinvoluceri, Pilgrims Canterbury
Public cible	Enseignant-e-s d'anglais de l'enseignement secondaire et de l'enseignement secondaire technique
Nombre max.	35 participant-e-s
Dates et horaires	Le mardi 9 mai 2000 de 14.00-17.00 h. et le mercredi 10 mai de 09.00-17.00 h.
Lieu	LCD annexe Mersch
Inscription (jusqu'au 27 avril 2000)	Ministère de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	Monsieur Guy Poos tél:46 66 44 264

Education au développement

La dette des pays en développement : aspects économiques et éthiques (Code 94)

Dans le cadre du projet de sensibilisation et d'éducation au problème de la dette des pays en développement mené actuellement dans les différents établissements secondaires du Grand-Duché de Luxembourg, la Fondation Caritas Luxembourg, en collaboration avec l'association Bridderlech Delen, la Commission luxembourgeoise « Justice et Paix » et le Service biblique diocésain organise une formation continue intitulée

Objectifs	<p>Permettre aux enseignant-e-s d'introduire la problématique de la dette extérieure des pays en développement dans leur enseignement et leurs actions afin de :</p> <ul style="list-style-type: none">• Faire découvrir aux jeunes l'ampleur du problème du surendettement international ;• Favoriser une meilleure compréhension de certains mécanismes du commerce mondial ;• Contribuer à la compréhension des phénomènes d'interdépendance Nord-Sud ;• Permettre aux jeunes de mieux comprendre les enjeux du développement local et mondial ;• Permettre aux jeunes de mener une réflexion sur le développement durable ;• S'interroger sur la solidarité internationale et la coopération ;• Changer le regard sur les autres cultures ;• Faire émerger des comportements de citoyens solidaires dans un monde interdépendant, riche de sa diversité ;• Faire connaître le matériel pédagogique disponible
Contenu	<ul style="list-style-type: none">• Les aspects économiques de la dette des pays en développement (Intervenant : M. Guy Schuller)• La question de la remise de la dette : repères bibliques et interrogations éthiques (Intervenant : M. Thomas P. Osborne)• Présentation des différentes ressources-clés en matière de surendettement international
Formateurs	Monsieur Guy Schuller, Monsieur Thomas P. Osborne
Public cible	Ce cours de formation continue s'adresse à tou-te-s les enseignant-e-s intéressé-e-s aux problèmes des pays en développement et qui désirent introduire dans leur enseignement la problématique de la dette des pays en développement. La seconde partie de la formation intéressera, en particulier, les professeurs d'instruction religieuse et morale
Dates et horaires	Le jeudi 18 mai 2000 de 14.30-18.00 h.
Lieu	Fondation Caritas, 29 rue Michel Welter, Luxembourg
Inscription (jusqu'au 12 mai 2000)	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478 5137
Informations	Madame Monia di Pillo Tél. : 40 21 31 517

L'analyse de la pratique professionnelle des psychologues scolaires dans les situations d'entretien (Code 95)

Objectifs	Permettre aux psychologues scolaires de porter un regard sur leur pratique d'écoute et d'entretiens selon les types de demandes, d'interlocuteurs et en fonction de leur propre style.
Contenu	<ul style="list-style-type: none">• Explorer les différents types d'entretien et le positionnement du psychologue• Reconnaître son propre style• Acquérir une souplesse de pratique selon les demandes des interlocuteurs (élèves, parents, partenaires de l'École)• Être au clair avec le cadre et les objectifs des entretiens (orientation, soutien, conseil, etc....) et les limites de ses fonctions
Méthodologie	Elle s'appuiera sur quelques exercices, proposées par la formatrice, mais surtout sur les situations vécues par les stagiaires. Des outils méthodologiques seront proposés pour l'analyse des pratiques ainsi que des apports théoriques ponctuels.
Formatrice	Madame Marie-Françoise Bonicel, Université de Reims, LUT. de Troyes
Public cible	Psychologues scolaires des SPOS et CPOS ayant suivi le stage 'Formation à l'écoute'
Nombre max.	15 participant-e-s
Dates et horaires	Le mercredi 28 juin de 09.00-16.30 h. et le jeudi 29 juin de 08.30-16.00 h.
Remarque :	Se munir de vêtements confortables et d'un coussin
Inscription (jusqu'au 11 mai 2000)	Ministère de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	Madame Claire Russon, Tél. : 456565-618

Les séminaires de la Fondation Auschwitz (Code 60-11)

Objectifs	Questions approfondies d'histoire et des mémoire des crimes et génocides nazis
Contenu	<p>Cycle de 4 séminaires organisés par la Fondation Auschwitz Bruxelles pour des enseignant(e)s belges et luxembourgeois(es). Le cycle de formation comprend 4 week-ends résidentiels (vendredi, samedi) qui aborderont quatre thématiques différentes. Les séminaires auront lieu fin janvier, début mai, fin septembre et mi-novembre. Ils sont animés par des spécialistes des différentes disciplines impliquées dans les thématiques envisagées.</p> <ul style="list-style-type: none">• Séminaire II: La mémoire et ses traumatismes. Les enjeux psychologiques de la transmission (05-06 mai 2000)
Méthodologie	Pour assurer une discussion plus approfondie, des textes seront préalablement distribués aux participant-e-s. Ils feront l'objet de débats après une brève présentation.
Langue	Français
Formatrices	Madame Josette Zarka et Madame Régine Waintrater
Public cible	Spécialités suivantes : histoire, langues, philosophie, formation morale et sociale, instruction religieuse ...
Nombre max.	Participant-e-s luxembourgeois : 4
Dates et horaire	Séminaire II : Du vendredi 05 mai au samedi 06 mai 2000 (début : vendredi à 10.00, fin : samedi à 17.00)
Lieu	Tournai
Remarques	Tous les frais seront pris en charge (sauf frais de voyage à Tournai). Veuillez joindre votre feuille de route au formulaire d'inscription.
Inscription	jusqu'au 28 avril 2000 pour le séminaire II
Informations	Monsieur Marc Schoentgen, Tel. : 87 86 66 ou e-mail : marc.schoentgen@ci.educ.lu

Formation Continue 1999-2000 (3^e trimestre)

Theaterworkshop : Milleniumwechsel (Code 96)

Objectifs	Im Rahmen der 5. Saar- Lor- Lux- Jugendtheatertage veranstalten das Goethe- Institut Nancy und das Theaterpädagogische Zentrum Saarbrücken einen Workshop für am Jugendtheater Interessierte im Dreiländereck. Am Ende der Veranstaltung wird eine kurze Präsentation des Erarbeiten vor dem Forum der jugendlichen Teilnehmerinnen und Teilnehmer am Festival stehen.
Formateur	Dr. Dieter Kirsch (Leiter des Goethe- Instituts, Nancy)
Formatrice	Frau Regine Eichholz, Theaterpädagogin.
Public cible	Professeurs intéressé-e-s au théâtre jeune public.
Nombre max.	15 (dont 2 à 3 Luxembourgeois-es)
Dates et horaires	Le mardi 30 mai et le mercredi 31 mai 2000 de 10.00-18.00 h.
Lieu	Theater « Blauer Hrsch », Saargemünder Strasse 2, Saarbrücken
Inscription (jusqu'au 2 mai 2000)	Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	André Wengler (Tél. 478 5210)

Formation Continue 1999-2000 (3^e trimestre)

Methoden – Werkstatt (Code 97)

Objectifs	Religionsunterricht kann spannend sein, besonders dann, wenn er abwechslungsreich und kreativ gestaltet wird. Die Zeit der Frage-Antwort-Spiele und der frontalen Belehrung ist vorbei. Neue Zeiten verlangen nach neuen Möglichkeiten, die Inhalte zu erarbeiten und zu vermitteln. Dabei bieten uns die modernen Medien viele Hilfen und Hinweise. Der Umgang mit Bildern, Texten, Liedern und Filmen, aber auch spielerische und gestalterische Übungen, sowie Methoden offener Arbeit werden bei diesem Workshop vorgestellt und ausprobiert.
Langue	Allemand
Formateur	Herr Arthur Thömmes, Dipl.- Theol./Oberstudienrat i.K.
Public cible	Professeurs de Religion et autres
Dates et horaires	Le jeudi 18 mai 2000 de 09.00-18.00 h.
Lieu	Centre Jean XXIII, 52 rue J.Wilhelm, L-2728 Luxembourg
Inscription (jusqu'au 8 mai 2000)	Ministère de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	Madame Chantal Stieber, 22,rue Duchscher, L-6616 Wasserbillig

Formation Continue 1999-2000 (3^e trimestre)

Hilfsangebote im Drogen-und Suchtbereich in Luxemburg (Code 98)

Objectifs	Die Informationsveranstaltung bietet Orientierungshilfe auf der Suche nach Information, Beratung und Unterstützung im Drogen-und Suchtbereich.
Contenu	<ul style="list-style-type: none">• Vorstellung der verschiedenen Angebote im Drogen-und Suchtbereich.• Aufzeigen der unterschiedlichen Schwerpunkte und Ziele, ihrer Vernetzung und Grenzen (Schwerpunkt: Beratung).
Méthodologie	Vortrag anhand von Schaubildern und praktischen Beispielen ...Fragen ...Austausch ...
Formateur	Herr Pit Recktenwald, Dipl.Pädagoge.
Public cible	Interessierte Personen aus dem Schulbereich (enseignants, SPOS, pers.éducatif, ...
Nombre max.	15 personnes
Dates et horaires	Le jeudi 04 mai 2000 de 14.00-17.00 h.
Lieu	Centre de prévention des toxicomanies, 3 rue du Fort Wallis, Luxembourg
Inscription (jusqu'au 28 avril 2000)	Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	Centre de prévention des toxicomanies, Tél : 49 77 77

Formation Continue 1999-2000 (3^e trimestre)

Etude Cannabis: présentation des résultats et adaptation de la politique de prévention (Code 99)

Objectifs	Apporter des informations précises et réalistes sur la situation du cannabis au Luxembourg permettant d'élaborer une politique de prévention adéquate.
Contenu	Présenter les résultats de l'étude cannabis 1999, faite d'après la méthode du «rapid assessment » au cours de laquelle, en un temps relativement réduit, des sources diverses et variées furent interrogées afin d'obtenir une image se rapprochant le plus possible de la réalité. Quelles en sont les conséquences sur le travail de prévention ?
Méthodologie	Transmettre les informations obtenues par cette enquête et s'en servir, au sein des groupes de travail, pour étudier de nouvelles stratégies de prévention axées plus spécifiquement sur le thème du cannabis.
Langues	Luxembourgeois et allemand
Formatrice	Madame Thérèse Michaelis, directrice du Centre de prévention des toxicomanies.
Formateur	Monsieur Uwe Fischer, psychologue diplômé de l'Université de Koblenz-Landau, responsable scientifique de l'étude sur le cannabis.
Public cible	Toute personne intéressée issue du milieu éducatif(enseignant-e-s, membres du SPOS,...).
Dates et horaires	Le mardi 30 mai 2000 de 09.00-17.00 h. accueil:08.30 h.
Lieu	Centre de formation Eisenborn
Remarques	Participation aux frais (repas de midi et boissons pendant les pauses) : 500.- Luf L'inscription est valable après réception de la somme de 500.- Luf sur le compte du Centre de prévention : CCP 122222-02 pour le 19 mai 2000 au plus tard
Inscription (jusqu'au 11 mai 2000)	Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	Centre de Prévention des Toxicomanies, Tél : 49 77 77

Evaluation formative en biologie (Code 100)

Objectif	Donner un aperçu théorique de l'évaluation formative Montrer différentes possibilités de l'intégrer dans les cours de biologie
Contenu	Présentation théorique de l'évaluation formative. Comparaison avec d'autres formes d'évaluation <ul style="list-style-type: none">• Analyse de devoirs en classe d'un point de vue formatif• Résultats d'une expérience pédagogique d'évaluation formative dans l'ES et l'EST• Workshop: élaboration d'une grille d'évaluation formative pour les travaux pratiques
Méthodologie	Présentation et Workshop
Langue	luxembourgeoise
Formatrice	Mme Claudine Wolff, professeur au LCE
Public cible	Professeur de biologie
Nombre max.	20
Dates et horaires	Le jeudi 11 mai 2000 de 14.00-17.00 h.
Lieu	Lycée Classique et Technique d'Echternach (aile de biologie)
Inscription (jusqu'au 28 avril 2000)	Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
Informations	Mme Claudine Wolff, professeur au LCE e-mail: claudine.wolff@ci.educ.lu

Formation Continue 1999-2000 (3^e trimestre)

Biotechnologies (A et B) (Code 101)

Objectifs	Formation continue en biologie
Contenu	<p>1^{er} jour -A</p> <ul style="list-style-type: none">• Experiments in fermentation :<ul style="list-style-type: none">- Fermentation and the bubble logger- Fermentation and downstream processing- Fermentation and enzymology• DNA ligation• Double immunodiffusion as a diagnostic tool• Protein electrophoresis <p>2^e jour -B</p> <ul style="list-style-type: none">• Jeu de rôles à propos des animaux transgéniques• Amplification of mitochondrial DNA from cheek cells.
Méthodologie	Atelier
Langues	English-Français
Formateurs	M. John Schollar, NCBE and EI BE M. John Watson, École européenne et EI BE
Formatrices	Dr Laurence Simoneaux, ENFA Toulouse et EI BE Mme Joëlle Strauser, professeur de philosophie, École européenne
Public cible	Professeurs de biologie
Nombre max.	20 participants
Dates et horaire	Le mardi 20 juin et le mercredi 21 juin, chaque fois de 09.00-12.30 h. et de 14.00-17.00 h.
Lieu	Ecole Européenne, 23, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg (secondary building, concierge's lodge))
Inscription (jusqu'au 2 juin 2000)	Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	M. John Watson, e-mail : john.watson@ci.educ.lu

Formation Continue 1999-2000 (3^e trimestre)

Bioéthique (Code 102)

Contenu	<ul style="list-style-type: none">• Jeu de rôles à propos des animaux transgéniques• L'ADN des mitochondries des cellules de la joue interne : Extraction, amplification par PCR et électrophorèse• Discussion sur les problèmes éthiques posés par le dépistage génétique
Méthodologie	Jeu de rôles - Atelier
Langue	Français
Formatrices	Dr Laurence Simmoneaux, ENFA Toulouse et EIBE Mme Joëlle Strauser, professeur de philosophie, École européenne
Formateurs	M. John Schollar, University of Reading et EIBE M. John Watson, École européenne et EIBE
Public cible	20 professeurs non-scientifiques
Nombre max.	20 participants
Dates et horaire	Mercredi 21 juin 2000
Lieu	Ecole Européenne, 23, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
Inscription (jusqu'au 2 juin 2000)	Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	M. John Watson, e-mail: john.watson@ci.educ.lu

Formation Continue 1999-2000 (3^e trimestre)

Les bassins de lagunage : plus qu'un simple procédé d'épuration (Code 103)

Objectifs et contenu	La station d'épuration par lagunage de Hollenfels est un bon exemple de 'mosaïques d'écosystèmes reconstitués' servant à l'épuration d'effluents domestiques. Ce système, servant bien sûr à l'épuration, peut également être un support didactique utile pour l'enseignement des mécanismes fondamentaux de l'écologie . Ces bassins de lagunage sont en effet des écosystèmes simplifiés dans lesquels les espèces les plus résistantes se développent et participent à l'épuration. La comparaison des communautés de ces écosystèmes avec celles d'écosystèmes naturels tels que l'Eisch toute proche permettra d'illustrer les mécanismes de sélection d'habitat par les organismes aquatiques.
Méthodologie	Exposé et visite sur le terrain
Langue	Français
Formateur	Monsieur Henry-Michel Cauchie, Cellule CREBS, CRP-Gabriel Lippmann
Public cible	Enseignant-e-s des sciences naturelles
Nombre max.	20 participant-e-s
Dates et horaires	Le mardi 16 mai de 14.30-17.00 h.
Lieu	Centre d'Ecologie, L-7435 Hollenfels
Inscription (jusqu'au 12 mai 2000)	Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	Madame Myriam Rehlinger, Tél : 30 01 13

Formation Continue 1999-2000 (3^e trimestre)

Baseball (code 70)

Objectifs	Donner aux participant-e-s un aperçu global de ce sport et de l'esprit qui l'anime: jeu d'adresse et de stratégie. Amener ainsi les participant-e-s à une connaissance suffisante du baseball pour permettre <ul style="list-style-type: none">• la pratique normale du jeu• le développement d'adaptations pédagogiques
Contenu	<ul style="list-style-type: none">• Découverte de jeux de la famille du baseball.• Découverte globale du baseball proprement dit: règles, terrain, matériel spécifique.
Méthodologie	Travail par thème: gestes techniques spécifiques, adaptation du jeu collectif, schémas tactiques élémentaires.
Langue	Français
Formateurs	Jean-Pol Blockx et André Vercheval, professeurs d'EPS, assistants à l'UCL, formateurs au CUFOCEP (=formation continue en EPS belge)
Public cible	Professeurs d'éducation physique
Dates et horaires	Le jeudi 18 mai 2000 de 09.00-12.00 h. et de 13.30-17.00 h.
Lieu	LTML, 157, avenue Pasteur, L-2311 Luxembourg
Remarques	Déjeuner pris en commun à la cantine du LTML (400.- Luf). Veuillez l'indiquer sur le formulaire d'inscription le cas échéant.
Inscription (jusqu'au 19 mai 2000)	Ministère de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	Monsieur Frank Kremer Tél: 33 99 43

Inline-Skaten – Eine Trendsportart oder mehr (code 71)

Objectifs	Das Rollen auf Inline-Skates als Erfahrungs-und Erlebnisraum.
Contenu	<ul style="list-style-type: none">• Basisschule mit Schwerpunkten• Weiterführende Techniken• Sicherheit auf Skates• Trainieren auf Skates• Spielen auf Skates• Fahren im Gelände• Material
Méthodologie	« Situatives Lernen » durch zielgerichtete Variation der Bewegungsausführung und Umgebungsbedingungen. Videobegleitung
Langue	Deutsch
Formateur	Herr Hans-Jörg Lang, Wissenschaftlicher Mitarbeiter am Sportwissenschaftlichen Institut der Universität des Saarlandes, Diplomsportlehrer
Public cible	Professeurs d'éducation physique
Dates et horaires	Le mardi 20 juin 2000 de 13.30-18.00 h.
Lieu	LTML, 157, avenue Pasteur, L-2311 Luxembourg
Inscription (jusqu'au 17 juin 2000)	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478 5137
Informations	Monsieur Frank Kremer Tél: 33 99 43

Formation Continue 1999-2000 (3^e trimestre)

Présentation du CD- ROM «Instruction civique » (Code 104)

Objectifs	Initier les titulaires du cours «Instruction civique » de la classe de 11 ^e de l'E.S. au nouvel outil pédagogique.
Contenu	Maniement du CD- ROM, nouvel outil pédagogique.
Formatrice	Madame Marianne Dondelinger, professeur à l'Athénée
Formateur	Monsieur Luc Vandabeele, CRP HT
Public cible	Titulaires actuels et futurs du cours d'Instruction civique, pour l'essentiel professeurs d'histoire ou de sciences économiques.
Nombre max.	16 participant-e-s
Dates et horaires	Le mardi 20 juin de 14.00-16.00 h.
Lieu	Athénée, salle multimédia
Inscription (jusqu'au 06 juin 2000)	Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	Madame Marianne Dondelinger, Tél : 33 14 50

Formation Continue 1999-2000 (3^e trimestre)

Comptabilité informatisée – logiciel BOB Initiation (Code 105)

Objectif	A partir d'un dossier de documents, familiariser les participant-e-s avec les fonctionnalités de base du logiciel BOB
Contenu	<ul style="list-style-type: none">• Configuration du logiciel• Ouverture de la comptabilité et gestion des périodes• Encodage des factures d'achat, de vente, d'investissement, encodage de financiers et des opérations diverses• Opérations en devises• Déclaration de TVA• Opérations de fin d'exercice• Consultations et impressions comptables
Public cible	Professeurs de sciences économiques et sociales de l'enseignement secondaire technique et classique (une priorité sera accordée aux professeurs qui utilisent ce logiciel dans leur cours de comptabilité).
Nombre max.	12 participant-e-s
Dates et horaires	Le mardi 9 mai de 14.00-17.00 h.
Lieu	LT Ecole de Commerce et de Gestion, rue Marguerite de Brabant, L-1254 Luxembourg
Inscription (jusqu'au 4 mai 2000)	Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	Monsieur Lucien Clément, Tél : 478-5286, e-mail : lucien.clement@ci.educ.lu

Formation Continue 1999-2000 (3^e trimestre)

Comptabilité informatisée – logiciel BOB Approfondissement (Code 106)

Objectif	Familiariser les participant-e-s avec les fonctionnalités avancées du logiciel BOB
Contenu	<ul style="list-style-type: none">• Optimisation des opérations d'encodage• Exploitation des données BOB par d'autres applications Windows (Excel, Word, Access)et réciproquement• Copie et archivage des données• Simulation d'écritures comptables• Paramétrage des nouveaux comptes créés au niveau des comptes annuels• Réouverture d'un exercice• Paramétrage des comptes automatiques• Texte et paramétrage des rappels
Public cible	Professeurs de sciences économiques et sociales de l'enseignement secondaire technique et classique (une priorité sera accordée aux professeurs qui utilisent ce logiciel dans leur cours de comptabilité)
Nombre max.	12 participant-e-s
Pré Requis	Maîtriser les fonctionnalités de base du logiciel BOB
Dates et horaires	Le mardi 23 mai de 14.00-17.00 h.
Lieu	LT Ecole de Commerce et de Gestion, rue Marguerite de Brabant, L-1254 Luxembourg
Inscription (jusqu'au 18 mai 2000)	Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	Monsieur Lucien Clément, Tél : 478-5286, e-mail : lucien.clement@ci.educ.lu

Workshop Windows (réservé aux femmes) (Code 75-c)

Objectifs	Découvrir le fonctionnement d'un ordinateur et se familiariser avec les termes techniques. Apprendre les techniques nécessaires pour travailler avec Windows.
Contenu	Volet théorique : L'ordinateur et ses périphériques <ul style="list-style-type: none">• Systèmes d'exploitation et logiciels• L'unité centrale Volet pratique : <ul style="list-style-type: none">• Travailler sous Windows• Le maniement de la souris et du clavier• Les principes du traitement de texte• Gestion des fichiers
Méthodologie	Atelier pratique
Langue	Luxembourgeois
Formatrice	Madame Monique Rommes-Steinmetz
Public cible	Enseignantes de l'enseignement secondaire technique et de l'enseignement secondaire
Nombre max.	12 participant-e-s
Dates et horaire	Les mardis 25 avril et 02 mai 2000 de 14.00-18.00 h.
Lieu	Centre National de la Formation Professionnelle Continue – salle 12 bvd Charles de Gaulle Esch/Alzette
Inscription	Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT – Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	Madame Chantal Schroeder, Menfp, Tél: 478-5235, Fax: 47 41 16, e-mail:schroeder@men.lu

Workshop Internet (réservé aux femmes) (Code 82-c)

Objectifs	Initier les participantes aux différents services offerts sur l'Internet.
Contenu	Séance 1 <ul style="list-style-type: none">• L'accès à Internet• Les femmes face à Internet• Outils de recherche dans Internet• Exploration du World Wide Web (WWW)• Sites spécifiques en matière d'éducation et d'égalité des chances• Utilisation d'Internet pour la préparation et la réalisation de leçons• Le courrier électronique Séance 2 <ul style="list-style-type: none">• Atelier libre : exercices pratiques sur le WWW• Entraînement à la gestion du courrier électronique e-mail (envoi, réception)
Méthodologie	Atelier pratique
Langue	Luxembourgeois
Formatrice	Madame Monique Rommes-Steinmetz
Public cible	Enseignantes de l'enseignement secondaire technique et de l'enseignement secondaire
Nombre max.	12 participantes
Pré requis	<ul style="list-style-type: none">• Connaître le fonctionnement d'un ordinateur et savoir travailler avec Windows resp. Avoir suivi la formation 'Workshop Windows'.• L'inscription aux 2 séances se fera suivant le niveau des connaissances et des compétences, l'inscription à la séance 2 présupposant la maîtrise des notions dispensées au cours de la séance précédente.
Dates et horaires	séance 1 : le mardi 20 juin 2000 de 14.00-18.00 h. séance 2 : le mardi 27 juin 2000 de 14.00-17.00 h.
Lieu	Centre National de la Formation Professionnelle Continue à Esch/Alzette - salle 12 bvd Charles de Gaulle Esch/Alzette
Inscription (jusqu'au 06 juin 2000)	Ministère de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	Madame Chantal Schroeder, Menfp, Tél: 478.5235 , Fax: 47.41.16, e-mail:schroeder@men.lu

Formation Continue 1999-2000 (3^e trimestre)

Word – Einführung (Code 76-c)

Objectifs	<ul style="list-style-type: none">• Grundlegende Kenntnisse vermitteln im Umgang mit dem Textverarbeitungsprogramm Word.• Das erworbene Wissen anwenden und vertiefen, anhand von Übungen, welche den Bedürfnissen der Teilnehmer angepasst sind.• Spezifische Probleme der Teilnehmer lösen.
Contenu	<ul style="list-style-type: none">• Word öffnen• Programmfenster• Grundlegende Techniken• Datenverwaltung• Arbeitshilfen unter Word• Prinzipien der Textverarbeitung• Texte formatieren• Tabellen• Lösung spezifischer Probleme, je nach Bedarf
Langue	Deutsch respektiv luxemburgisch
Formatrice	Madame Monique Rommes-Steinmetz
Public cible	Personnel enseignant et éducatif intéressé
Nombre max.	12 participant-e-s
Pré Requis	Connaître le fonctionnement d'un ordinateur et savoir travailler avec Windows resp. Avoir suivi la formation 'Workshop Windows'.
Dates et horaires	Les jeudi 27 avril, jeudi 4 mai, mardi 9 mai et jeudi 11 mai 2000 chaque fois de 14.00-18.00 h.
Lieu	Centre National de la Formation Professionnelle Continue – salle 12 bvd Charles de Gaulle Esch/Alzette
Inscription (jusqu'au 13 avril 2000)	Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	Madame Chantal Schroeder, Menfp, Tél: 478.5235, Fax: 47.41.16, e-mail:schroeder@men.lu

Formation à Excel 97 - cours débutant (Code 77-c)

Objectifs	Etre capable de:	<ul style="list-style-type: none">• Saisir des données dans Excel• Savoir calculer avec Excel• Savoir travailler en multifeuilles• Savoir présenter ses tableaux• Savoir imprimer ses tableaux
Contenu	Module 1: La prise en main <ul style="list-style-type: none">• L'écran principal• L'accès aux commandes• Les déplacements• La saisie des données• Les calculs simples• La sauvegarde et la sortie Module 3: La modification et l'impression d'un tableau <ul style="list-style-type: none">• La copie simple, la copie de formules• La fonction logique• L'impression Module 5 : L'impression détaillée <ul style="list-style-type: none">• La sélection d'une imprimante• La prévisualisation• Les options d'impression Module 7 : La protection d'un document <ul style="list-style-type: none">• La protection des cellules, la protection d'un classeur	Module 2 : La création d'un tableau <ul style="list-style-type: none">• La récupération d'un tableau existant• Les corrections• La notion de série• Les fonctions Module 4: La présentation d'un tableau <ul style="list-style-type: none">• Les formats de nombres• Les polices de caractères• L'encadrement• La largeur des colonnes / hauteur de lignes Module 6: Les Notions de classeur et de feuilles <ul style="list-style-type: none">• Nommer, copier, déplacer, supprimer et dupliquer des feuilles• Création de formules multifeuilles• Nommer des cellules Module 8 : Atelier pratique
Méthodologie	La méthode de formation s'appuie principalement sur des exercices permettant aux participant-es d'utiliser les connaissances acquises au fur et à mesure du stage. La progression pédagogique des exercices devra permettre aux participant-es de réaliser une étude de cas à la fin du stage.	
Langues	Français/luxembourgeois	
Formateur	Monsieur Simon Trufelli (L&Z Grand-Duché)	
Public cible	Tout le personnel enseignant et éducatif intéressé	
Nombre max.	8 participant-e-s	
Pré requis	Avoir une bonne connaissance de l'environnement Windows et des manipulations de la souris	
Dates et horaires	Mardi le 16 mai, jeudi le 18 mai et mardi le 23 mai 2000, chaque fois de 14.00-17.00 h.	
Lieu	à déterminer	
Remarques	Afin d'approfondir ses acquis entre chaque session, un exercice pratique à préparer pour la session suivante sera remis à l'issue de chaque session.	
Inscription (jusqu'au 02 mai 2000)	Ministère de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137	
Informations	Mme Pascale Petry, MENFP-Script, Tél: 478 5274, e-mail: pascale.petry@ci.educ.lu	

Formation à Excel 97 – cours avancé (Code 78-c)

Contenu	<p><u>Module 1 : Révisions</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Atelier (fonctions du niveau 1) <p><u>Module 2 : Les graphiques</u></p> <ul style="list-style-type: none">• La création• Les modifications• L'insertion dans une feuille• Les objets et les annotations <p><u>Module 3 : Les tables de recherche</u></p> <ul style="list-style-type: none">• La dénomination de cellules• La notion de table• La recherche d'objectifs <p><u>Module 4 : Les fonctions financières</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Les calculs d'emprunt• Les formats automatiques <p><u>Module 5 : Les formules décalées</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Les cellules indirectes• Les séries paramétrables• Les tests• La gestion des erreurs• Les formats personnalisés <p><u>Module 6 : L'initiation aux macros</u></p> <p><u>Module 7 : Les scénarios</u></p> <ul style="list-style-type: none">• La création• La synthèse• Le mode plan (Outline mode)
Dates et horaires	Jeudi le 25 mai 2000, mardi le 30 mai et jeudi le 01 juin 2000, chaque fois de 14.00-17.00
Pré Requis	Avoir la maîtrise des principes de base du tableur
Lieu	A déterminer
Inscription (jusqu'au 11 mai 2000)	Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT – Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	Madame Pascale Petry, Tél: 478 5274, e-mail: pascale.petry@ci.educ.lu

TeX (Code 107)

Le concept TeX a été conçu en 1978 et adopté mondialement par les universités et les éditeurs comme le traitement de textes scientifiques. Inchangé dans son noyau depuis sa création, il n'a pourtant pas vieilli comme la plupart des logiciels de cet âge, bien au contraire. TeX est devenu référence universelle dans le développement de la diffusion de documents par voie électronique.

Objectifs	<ul style="list-style-type: none">• Propager le concept TeX parmi les professeurs pour la rédaction convenable de documents scientifiques. (Questionnaires 'examen de fin d'études, etc.)• Propager le concept TeX parmi les aspirants-professeurs pour la rédaction de mémoires scientifiques• Montrer les liens entre TeX, Scientific Workplace, Maple et HTML• Propager le concept TeX parmi les élèves pour les préparer aux usages d'un grand nombre d'universités
Contenu	<p>TeX 1</p> <ul style="list-style-type: none">• Historique• Le concept TeX et LaTeX• Elaboration d'un document mathématique en LaTeX• Interaction Scientific Workplace, Maple et LaTeX <p>TeX 2</p> <ul style="list-style-type: none">• Programmation en TeX• Postscript• Insertion d'images• Logiciels TeX• Points communs de TeX et HTML
Formateur	Monsieur Guy Greisen
Public cible	Professeurs de mathématiques, de branches scientifiques et toute personne intéressée par le sujet
Pré Requis	Pour TeX 2 : contenu de TeX 1
Dates et horaires	TeX 1 : Mardi 16 mai 2000 de 14.00-18.00 h. TeX 2 : Mardi le 23 mai 2000 de 14.00-18.00 h.
Lieu	Département informatique du Lycée de Garçons Luxembourg
Inscription (jusqu'au 09 mai 2000)	Ministère de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	Monsieur Guy Greisen Tél. : 229330 / e-mail : guy.greisen@ci.educ.lu

Formation Continue 1999-2000 (3^e trimestre)

Fonctions d'administration d'un réseau sous Novell NetWare (Code 108)

Objectifs	Savoir manipuler les objets et leurs propriétés dans la NDS
Contenu	<ul style="list-style-type: none">• Les droits d'NDS et l'héritage• Le système de fichiers dans la NDS
Méthodologie	Workshop
Langue	Luxembourgeois
Formateur	Monsieur Roger Meyrath, professeur-ingénieur au LTC
Public cible	Administrateurs de réseaux et responsables informatiques
Pré Requis	Connaissances de base dans l'administration d'un réseau sous Novell NetWare 4.1x
Dates et horaires	Le mardi 23 mai 2000 de 14.15-17.30 h.
Lieu	Lycée Technique du Centre, salle 141.
Remarque :	Cette formation continue est organisée en collaboration avec le CTE
Inscription (jusqu'au 09 mai 2000)	Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	Monsieur Roger Meyrath, LTC, e-mail:meyrath@ci.educ.lu

Formation Continue 1999-2000 (3^e trimestre)

Serveurs sous Linux (Code 109)

Objectifs	<ul style="list-style-type: none">• Installation et configuration de base d'un système d'exploitation sous Linux.• Mise en route d'un serveur www
Contenu	<ul style="list-style-type: none">• Distributions Linux• Préparation de l'installation et installation• Paramétrage et commandes de base• Utilisateurs et droits d'accès• Particularités• installation, paramétrage et utilisation du serveur Apache
Méthodologie	Workshop
Langue	Luxembourgeois
Formateurs	Monsieur Claude Leniger et Monsieur Roger Meyrath, professeurs-ingénieurs au LTC
Public cible	Correspondant-e-s et responsables informatiques
Nombre max.	16 participant-e-s
Pré Requis	Connaissances dans le domaine de l'administration d'un réseau informatique
Dates et horaires	Le mardi 2 mai 2000 et le mardi 9 mai 2000 de 14.15-17.30 h.
Lieu	Lycée Technique du Centre, Luxembourg (la salle sera affichée à l'entrée)
Remarque :	La formation est organisée en collaboration avec le CTE
Inscription (jusqu'au 28 avril 2000)	Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	MM ClaudeLeniger, Roger Meyrath, professeurs-ingénieurs au LTC e-mail:claudeleniger@ci.educ.lu, roger.meyrath@ci.educ.lu

Formation Continue 2000-2001 (annonce)

Les séminaires de la Fondation Auschwitz (Code 60 III et IV)

Objectifs	Questions approfondies d'histoire et des mémoire des crimes et génocides nazis
Contenu	<p>Cycle de 4 séminaires organisés par la Fondation Auschwitz Bruxelles pour des enseignant(e)s belges et luxembourgeois(es). Le cycle de formation comprend 4 week-ends résidentiels (vendredi, samedi) qui aborderont quatre thématiques différentes. Les séminaires auront lieu fin janvier, début mai, fin septembre et mi-novembre. Ils sont animés par des spécialistes des différentes disciplines impliquées dans les thématiques envisagées.</p> <ul style="list-style-type: none">• Séminaire III: Ethique et philosophie - Enjeux et enseignement (29-30 septembre 2000)• Séminaire IV: Histoire - Sources orales et audiovisuelles. Comment transmettre? (17-18 novembre 2000)
Méthodologie	Pour assurer une discussion plus approfondie, des textes seront préalablement distribués aux participant-e-s. Ils feront l'objet de débats après une brève présentation.
Langue	Français
Formateurs	Messieurs Edouard Delruelle et Yannis Thanassekos (séminaire III) Monsieur Jean-François et Madame Anne van Landschoot (séminaire IV)
Public cible	Spécialités suivantes : histoire, langues, philosophie, formation morale te sociale, instruction religieuse ...
Nombre max.	Participant-e-s luxembourgeois : 4
Lieu	Esneux / Liège (séminaire III) et Bruxelles (séminaire IV)
Remarques	Tous les frais seront pris en charge (sauf frais de voyage à Esneux et Bruxelles). Veuillez joindre votre feuille de route au formulaire d'inscription.
Informations	Monsieur Marc Schoentgen, Tel. : 87 86 66 ou e-mail : marc.schoentgen@ci.educ.lu

Formation Continue 2000-2001 (annonce)

“Primäre Suchtprävention in der Schule”
Ein Ausbildungszyklus für Lehrer und Lehrerinnen
(Code 111)

Objectifs et contenu	<p>Das Thema Drogen und Sucht ist ein Dauerbrenner im Bereich Schule. Immer öfters stehen Lehrer und Lehrerinnen vor der schwierigen Aufgabe zu diesem Themenbereich Stellung zu nehmen, Unterrichtseinheiten und Projekte durchzuführen.</p> <p>Das Centre de Prévention des toxicomanies (CePT) möchte in Zusammenarbeit mit dem MEN-SCRIPT ab dem Schuljahr 2000/2001 einen aufbauenden Ausbildungszyklus “Primäre Suchtprävention in der Schule” für Lehrer und Lehrerinnen anbieten. Damit sollen Lehrkräfte die Möglichkeit bekommen Wissen und Know how aufzubauen, um kompetenter mit dem Thema Drogen und Sucht umgehen zu können.</p>
Contenu	<p>Der Ausbildungszyklus setzt sich aus 4 Modulen zusammen, in denen je nach individuellem Bedarf die einzelne Lehrkraft, dem Wunsch nach Information und Handwerkszeug im Umgang mit dem Thema “Primäre Suchtprävention in der Schule” in unterschiedlicher Tiefe und Breite nachkommen kann.</p> <p>Modul 1: Basiswissen</p> <p>Modul 2: LehrerInnenenebene</p> <p>Modul 3: Klassenebene</p> <p>Modul 4: Schulebene</p>
Méthodologie	<p>Die Module bestehen aus themenrelevanten Informationsveranstaltungen (Nachmittag oder Abend) und einzelnen Seminaren (2 Tage/Wochenende)</p>
Public cible	<p>Tout le personnel enseignant et éducatif intéressé</p>
Nombre max.	<p>16 participant-e-s</p>
Dates et horaires	<p>Les 4 modules de formation auront lieu à partir d'octobre 2000 jusqu'en juin 2002</p> <p>Chaque module comprend 2 demi-journées et 2 week-end</p>
Remarques	<p>Die Lehrveranstaltungen des Ausbildungszyklusses werden im Rahmen des Fortbildungsprogrammes des MENFPS-SCRIPT innerhalb eines Rhythmus' von 2 Schuljahren wiederholt angeboten bzw. ergänzt.</p>
Inscription (jusqu'au 12 mai 2000)	<p>Ministère de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137</p>
Informations	<p>Madame Rolly Fellerich, Centre de Prévention des Toxicomanies, Tél : 49 77 77</p>

Formation Continue 2000-2001 (annonce)

Lyrrik des Expressionismus (Code 112)

Objectifs	Produktiver Umgang mit literarischen Texten
Formateur-trice	Dr. Thomas Kopfermann
Public cible	Deutschlehrer
Dates et horaires	A déterminer
Lieu	Centre national de littérature à Mersch
Inscription	Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137
Informations	Monsieur Jacques Wirion Tél. 44 01 19

Accueil des élèves – organisation d'un accueil positif des élèves à la rentrée (Code 113)

Objectifs et contenu	<ul style="list-style-type: none">• Former les participant-e-s à organiser un accueil des nouveaux élèves à la rentrée scolaire.• Faire vivre aux participant-e-s des techniques d'approche positive de soi et des autres utilisables directement en classe.• Amener les participant-e-s à expérimenter l'importance et la difficulté de l'affirmation positive de soi.• Donner l'envie aux participant-e-s de vivre cette pédagogie relationnelle positive pendant toute l'année scolaire.
Contenu	<p>Avec les exercices pratiques de la formation, les participant-e-s pourront:</p> <ul style="list-style-type: none">• Organiser leur propre programme de 1 ou 2 jours d'accueil à la rentrée.• Faciliter le passage dans le secondaire en remplaçant la peur de l'inconnu par le plaisir d'être accueilli.• Veiller dès le début à ce que chacun puisse donner une image positive de soi et à ce que les exclu-e-s et les leaders trouvent une place égale aux autres.• Proposer aux élèves, en début d'année, une relation positive basée sur la coopération et le respect mutuel entre eux et avec leurs enseignant-e-s.• Tracer, par l'approche positive, une voie non violente de relations humaines et de communication.
Méthodologie	<p>Des exercices pratiques de présentation positive de soi et des autres pour que les élèves se sentent exister rapidement et positivement dans leur nouvel élément.</p> <p>Des exercices de renforcement de l'estime de soi par la communication ludique.</p> <p>Pour tous les intervenant-e-s en éducation dans une école, une sensibilisation aux difficultés, peurs et pertes de temps des élèves qui entrent dans l'inconnu du changement.</p> <p>Une réflexion sur les attitudes et les stratégies à mettre en place pour que le positif et le plaisir d'être et de travailler dans l'établissement soient 'infusés' pendant toute l'année scolaire.</p>
Langue	Français
Formateur	Monsieur Christian Staquet
Public cible	<p>Tous les enseignant-e-s qui travailleront à la rentrée dans les classes de départ, ainsi que les membres des SPOS et le personnel d'encadrement qui s'occupent plus spécialement des classes de 7e.</p> <p>La réussite de l'accueil des élèves nécessite l'adhésion du personnel enseignant aux changements relationnels positifs pendant et après l'accueil de septembre.</p>
Dates et horaires	3 jours de formation pendant la période du 4 au 14 septembre 2000 (en fonction de la disponibilité des personnes intéressées). Veuillez indiquer vos préférences sur le formulaire d'inscription.
Lieu	A déterminer
Inscription (jusqu'au 14 juillet 2000)	<p>Ministère de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports SCRIPT - Coordination: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 478-5137</p>
Informations	Mme Pascale Petry, Tél : 478.5274, Fax : 478-5137, e-mail : pascale.petry@ci.educ.lu